



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 August 2017
Russian
Original: Arabic/English/French

Семьдесят вторая сессия
Пункт 105 предварительной повестки дня*
**Укрепление безопасности
и сотрудничества в районе
Средиземноморья**

Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Ответы, полученные от правительств	2
Алжир	2
Греция	3
Катар	4

* A/72/150.



I. Введение

1. В резолюции 71/85 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить на ее семьдесят второй сессии доклад о средствах укрепления безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья. Настоящий доклад представляется во исполнение этой просьбы и на основе информации, полученной от государств-членов.

2. Всем государствам-членам была направлена вербальная нота от 7 марта 2017 года с просьбой представить свои мнения по этому вопросу, а затем — вербальная нота от 12 июня 2017 года. Были получены ответы от правительств Алжира, Греции и Катара, которые воспроизводятся в разделе II ниже. Дополнительные ответы, полученные после 31 июля 2017 года, будут размещены на веб-сайте Управления по вопросам разоружения¹ на том языке, на котором они были представлены.

II. Ответы, полученные от правительств

Алжир

[Подлинный текст на французском языке]
[9 июня 2017 года]

Проблематику безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья следует рассматривать комплексным образом, учитывая интересы и чаяния стран на обоих побережьях как в сферах политики, безопасности и экономики, так и в гуманитарной сфере и уделяя внимание в первую очередь инициативам, направленным на обеспечение долгосрочного мира, стабильности и процветания в этом районе.

Алжир проводит в Средиземноморье активную политику, основанную на принципах сотрудничества и дружбы, добрососедства и взаимного уважения. Он призывает поддерживать и осуществлять эти принципы.

С точки зрения Алжира, безопасность и сотрудничество в Средиземноморье тесно связаны с миром, безопасностью и развитием в Африке. Алжир подчеркивает важность учета средиземноморских аспектов при анализе будущей системы безопасности в Европе в интересах обеспечения интересов всех. Руководствуясь этими соображениями, Алжир принимает активное участие в ряде следующих инициатив и механизмов диалога в регионе:

а) Алжирская инициатива по борьбе с терроризмом в Сахеле была задумана для принятия ответных мер в связи со сложившейся в регионе тревожной ситуацией, которая серьезно сказывается на безопасности и стабильности в Африке. Целями этой инициативы являются укрепление рамочной основы стратегической, оперативной и военной деятельности, осуществление программ социально-экономического развития и наращивание административного, технического и оперативного потенциала сотрудников служб безопасности целого ряда африканских стран.

б) Западноевропейский форум (Диалог «5+5») позволил создать механизмы сотрудничества в различных областях, содействовать укреплению мира и коллективной безопасности в Средиземноморье, а также усилиям по решению проблем мира и безопасности в регионе.

¹ См. www.un.org/disarmament.

с) Региональное бюро Центров передового опыта по смягчению химических, биологических, радиологических и ядерных рисков для Северной Африки и Сахеля занимается содействием развитию сотрудничества между странами региона и странами Европейского союза, с тем чтобы снизить риски незаконного использования чувствительных материалов.

д) Африканский научно-исследовательский центр по борьбе с терроризмом вносит весомый вклад в дело предотвращения терроризма и связанных с ним явлений, а также в борьбу с ними. Деятельность этого центра свидетельствует о стремлении африканских государств объединить свои усилия с усилиями международного сообщества в целях принятия конкретных и безотлагательных коллективных мер противодействия терроризму.

е) Африканская организация полицейского сотрудничества представляет собой механизм регионального сотрудничества, направленный на укрепление мира и безопасности в Африке на основе наращивания потенциала полицейских сил африканских стран в таких областях, как криминалистическая экспертиза, оценка угроз в сфере преступности, борьба с киберпреступностью и борьба с незаконным оборотом оружия и наркотиков, а также укрепление полицейских сил, развернутых в рамках операций по поддержанию мира.

Греция

[Подлинный текст на английском языке]
[22 мая 2017 года]

А. Региональное сотрудничество

Греция осуществила ряд целевых инициатив, в частности организовала в сентябре 2016 года Родосскую конференцию по безопасности и стабильности (вторую такую конференцию планируется провести 22 и 23 мая 2017 года), в октябре 2015 года — Афинскую конференцию по религиозному и культурному плюрализму и мирному сосуществованию на Ближнем Востоке (вторая такая конференция состоится в ноябре 2017 года) и в апреле 2017 года — Форум древних цивилизаций. Кроме того, Греция создала механизмы трехстороннего сотрудничества со странами Средиземноморья, в частности с Египтом, Израилем, Иорданией, Кипром, Ливаном и Палестиной. Все перечисленные мероприятия осуществлялись на основе нашей твердой убежденности в необходимости предлагать конструктивную и многоплановую программу сотрудничества, направленную на достижение кумулятивного эффекта и совместную работу в таких областях, как культура, торговля, образование и наука.

«Дух Родоса» воплощает собой адекватный ответ в целях решения целого ряда проблем, стоящих перед районом Средиземноморья, и позволяет содействовать обеспечению региональной безопасности и развития. Кроме того, Греция создала Афинскую конференцию по религиозному и культурному плюрализму и мирному сосуществованию на Ближнем Востоке, признавая настоятельную необходимость обратиться с посланием в духе сотрудничества и мира и выработать конкретные альтернативные меры, направленные на борьбу с радикализацией, ведущей к насилию. На этой конференции рассматривался вопрос о чрезвычайном гуманитарном кризисе, с которым в настоящее время столкнулись религиозные общины и культурные образования в регионе, а по ее итогам был создан Центр религиозного плюрализма на Ближнем Востоке.

В. Безопасность в Европейско-Средиземноморском регионе

Одной из основополагающих платформ для взаимодействия соседей по Средиземноморью является Союз для Средиземноморья. С учетом значительного числа политических и экономических проблем и проблем в области безопасности, с которыми сталкивается регион, члены Союза решили отразить в принятой ими в январе 2017 года «дорожной карте» свое обязательство укреплять сотрудничество в целях выработки общих мер реагирования для решения этих проблем. Эта «дорожная карта», в которой предусматривается расширение политического диалога, обеспечение вклада Союза в региональную стабильность и развитие человеческого потенциала, активизация региональной интеграции и увеличение возможностей Союза по принятию мер, свидетельствует о стремлении членов Союза поддерживать его деятельность и прилагать усилия в целях обеспечения экономического развития, стабильности и безопасности региона. Союз также уделяет внимание «косвенным» вопросам безопасности — молодежи, образованию, расширению прав и возможностей женщин, туризму, а также межкультурному и межконфессиональному диалогу. К числу его основных приоритетов относится приумножение человеческого капитала, которое является одним из ключевых факторов обеспечения стабильности и безопасности в регионе, на основе предоставления возможностей для всех.

С. Нераспространение и разоружение

Греция твердо убеждена в том, что присоединение всех государств региона Ближнего Востока ко всем правовым документам по разоружению и нераспространению, принятым в результате многосторонних переговоров, станет значимой мерой по укреплению доверия и безопасности. Греция поддерживает резолюцию по Ближнему Востоку, принятую на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, а также выводы и рекомендации, содержащиеся в Заключительном документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора. Благодаря диалогу заинтересованные стороны могут прийти к общей позиции в отношении созыва конференции (по вопросу о создании зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке) с участием всех государств Ближнего Востока на основе договоренностей, добровольно заключенных между ними, как это предусмотрено решением, принятым на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора.

Катар

[Подлинный текст на арабском языке]
[2 мая 2017 года]

Государство Катар заявляет следующее:

Все причины напряженности в регионе должны быть устранены, и следует искать справедливые и долгосрочные решения сохраняющихся проблем региона мирными средствами, с тем чтобы добиться вывода иностранных оккупационных сил и уважения суверенитета и независимости всех стран района Средиземноморья, а также гарантировать региональную безопасность и право всех народов на самоопределение. Принципы невмешательства, неприменения силы или угрозы силой и недопустимости приобретения территории силой должны в полной мере соблюдаться в соответствии с Уставом и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций. Прежде всего, самым безотлагательным и срочным является вопрос о Палестине, который требует справедливого решения.

Странам района Средиземноморья следует на основе многостороннего партнерства принять скоординированные всесторонние ответные меры, которые направлены на достижение общей цели превращения района Средиземноморья в зону диалога, обмена и сотрудничества, являющихся залогом мира, стабильности и процветания. К числу таких мер, в частности, следует отнести долгосрочный многосторонний диалог в духе сотрудничества между государствами этого региона, нацеленный на совместные конкретные действия.

Следует устранить экономические и социальные различия в уровнях развития и содействовать уважению и более глубокому взаимопониманию между культурами региона.

Все государства района Средиземноморья, которые еще не сделали этого, должны присоединиться ко всем правовым документам по разоружению и нераспространению, обеспечив тем самым необходимые условия для укрепления мира и сотрудничества в этом регионе.

Международному сообществу следует рекомендовать государствам района Средиземноморья заниматься дальнейшим укреплением сотрудничества в борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях, включая возможное применение террористами оружия массового уничтожения, с учетом соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и в борьбе с международной преступностью и незаконными поставками оружия, а также незаконным производством, потреблением и оборотом наркотиков.

Международному сообществу следует рекомендовать всем государствам региона создавать необходимые условия для усиления мер укрепления доверия посредством поощрения подлинной открытости и транспарентности во всех вопросах, касающихся безопасности региона, которая тесно связана с безопасностью во всем мире.
